



英國中文學校聯會會訊

UK Federation of Chinese Schools Newsletter

website: www.ukfcs.info

Registered Charity No. 1061197
Company Limited by Guarantee Reg. No. 3149791

目錄

會長的話	1
師資培訓研討會	2
社區語言	4
文康組活動	5
2014 會籍更新	6
2013 聖誕籌款晚會	11
聯會第二十屆週年大會	12

供稿

鮑陳詠梅

何永沛, 水圓明

區元康, 林加

黃慧麗, 鍾燕媚

【會長的話】

新的一年又開始了，祝各位龍馬精神，身壯力健。

聯會成立至今，轉眼已二十年了。在過去的歲月當中，聯會的宗旨始終一樣，目的在通過會員學校推廣中文教育及中華文化。聯會為中文學校提供：課本及其他教材；培訓及交流機會，創新中文教育活動，追上主流教育的新發展。除此以外，還舉辦各項文藝活動，藉此來提高學生學習中文和中華文化的興趣。

為了慶祝這個重要的里程碑，聯會將於今年五月二十五日星期日，假座倫敦大學教育學院杰弗里禮堂舉行二十週年紀念慶典。當天節目包括學校表演，還有頒發長期服務獎儀式，歡迎各校參加，一同慶祝。詳情另函。

每年一度的師資培訓班將於四月五、六日在牛津大學聖嘉芙蓮學院舉行。今年更得到劍橋大學教育系廖講師主講。詳情請參看內頁，盡早報名，還可藉此機會遊覽著名的牛津城。

文康組為二十週年紀念舉辦的徽號設計比賽和老師徵文比賽已結束了，結果請參看內頁。

聯會第二十屆週年大會將於四月五日在牛津大學聖嘉芙蓮學院舉行。理事會今年將有三個空缺，敬請各校盡早提名參選，繼續聯會的工作，為另一個二十年努力！。

鮑陳詠梅

【教育委員會消息 — 師資培訓研討會】

St Catherine's College Oxford



一年一度的師資培訓研討會將於今年四月五日至六日在聞名的 St Catherine's College, University of Oxford 大學舉行。研討會的主題是 Teaching Chinese in the 21st Century 二十一世紀中文教學。旨在說明語言教學在這二十多年來有什麼重大之轉變，如何在課堂上運用新的教學方法達到完美的結果。

研討會設兩個專題講座：

- 1) 21 世紀社區語言教學原則：多學科，融合性與多樣化
- 2) 在有線或當前離線的情況下如何使用聯會電腦學習教材

今年的研討會時間和往年一樣將會由星期六上午九時三十分至星期日下午四時。

是屆講者包括：

Dr Yongcan Liu – University Lecturer in Second Language Education, Faculty of Education, University of Cambridge

Dr Jim Anderson - Senior Lecturer in Languages in Education in the Department of Educational Studies at Goldsmiths, University of London.

周孟玲女士 - UKFCS Honorary Member

區元康博士 – UKFCS E-Learning Project Coordinator

鮑陳詠梅女士 – Teacher trainer, Chinese teacher at Woking Chinese School

水圓明女士 – Education Adviser and Teacher Trainer

李煥然女士 - Leader of 《Let's Learn Chinese 齊來學中文 / 齊來學中文》 development group.

龍憲華女士

Mrs Holly Shao – Chinese teacher at St Paul's Girls School

今年研討會的工作坊內容將包括以下各項：

網上學習及教學、電子書和字典、GCSE 考試範圍、AS/A2 教學分享、如何運用《齊來學中文》的課本和教師用書、課堂管理、混合語言能力教學、活動式教學、對話式漸進教學及現實課堂上學的情況作討論等。

研討會並且提供五個論壇好讓校長和教師交流辦學/教學心得：

- 1) 小學階段
- 2) 中學階段
- 3) GCSE 階段
- 4) A Level 階段
- 5) 校長辦學討論

師資培訓研討會收費分三類：會員學校及附屬會員£180；日間進修會員(不住宿及不包含會議晚餐)：£130；非會員劃一收費£275。聯會在一月初已向會員學校發出研討會的邀請信和報名表格。截止報名日期為三月十五日。申請詳情可以瀏覽聯會網頁 www.ukfcs.info。如有詢問請電郵何永沛 (Jack Ho) education@ukfcs.info 又或在晚間八時至十時致電**鍾陳慧賢** (Stella Chung) 0208 340 7585

【社區語言教學證書】

Certificate in the Teaching of Community Languages

本會與金史密斯學院 (Goldsmiths College) 合辦的社區語言教學證書第三屆課程已於一月十八日開始。今年參加的教師非常踴躍，一共有二十一位，分別來自十二間中文學校。課程將於七月結束，各學員已開始自修課程。他們將會參加今年的師資培訓班，學習及研討最新的教學法。



第二屆學員與導師

【社區語言教學證書課程學習體會】

社區語言教學證書課程已於 2013 年七月結束。聯會與金史密斯學院的輔導老師甚感欣慰。參加課程的老師全部出席了聯會舉辦的教師研討會。以下由林加老師記錄了一些她的反思。

這次參加教學研討會收獲良多，本人是金史密斯學院和 UKFCS 合辦的教師培訓課程的學生，所以這次參加的 workshop 几乎都是定好的。在資訊方面，GCSE 龍老師的講座讓我對英國學生的漢語學習和考核有一個全面了解，是很寶貴的信息；實踐方面，Jim 的 3 stages teaching for oracy 實在是所學理論的完美實踐。理論方面，水圓明老師的 integrating the 4 skills 和 teaching grammar 的教學，讓我受益很多，原來自己一直困惑的教學問題，比如，如何平衡聽說讀寫的教學，是有清晰的理論指導的，水圓明老師的教學是和 Jim 的互補的，在學習

了后，觉得自己的教学实践前进了很大一步；最后很谢谢鲍会长之前给 Goldsmiths 学生的课堂教案和课堂管理的讲座（也是这次教师研讨会的讲座之一），让我明晰了一个真正合格的老师要努力的要点有哪些。这次教师研讨会很有幸见到了教材‘齐来学汉语’的主编李焕然老师。对这次的教师研讨会的一个总体印象，是有效率同时很亲切，讲员态度和会议组织的氛围是很友善，很 nice，会议的氛围是，大家要认真研究教学的同时，也懂得享受生活，彼此的互动亲切友善，觉得这个和我曾经参加的英国老师培训相比，很不一样的地方。到目前为止，经过 Goldsmiths 的两次培训，加上这次的教师研讨会的集中培训，收获很多，对于那些真心想在教学上突破的华文老师，强烈推荐这个由 Goldsmiths College 和 UKFCS 合办的 ‘Certificate in Teaching Community Languages (Chinese) 教师培训课程和这个一年一度的教师研讨会。

Southampton 南普顿中文学校林加供稿

【文康組活動】

不經不覺已過了幾個星期的聖誕假期，新的學期又開始了，英國中文學校聯會也在忙碌地籌備各項文娛康樂活動，為學生提供各種學習中文和培養對中華文化的興趣的平台。

適逢今年是英國中文學校聯會成立 20 週年，聯會已經陸續舉辦了各項特別慶祝活動。

【聯會 20 週年徽號設計比賽】

已於日前圓滿結束，參賽作品的設計都非常新穎，有創意。承蒙和景中文學校戴寶兒副校長及各老師評選，工作繁多需時，特此致萬二分謝意。現將得獎名單列示如下：

UKFCS 20 週年徽號設計比賽獲獎名單

- 第一名： 邓祖怡 Jo Yee Tang
伦敦培英华文学校 London Pei Ying Chinese School
- 第二名： Henrietta Wong
伦敦培英华文学校 London Pei Ying Chinese School

第三名： 曹家裕 Karen Chao
和景中文學校 Woking Chinese School

优异獎：

蕭倩儿 Joey Siow
和景中文學校 Woking Chinese School
石文笙 Emerald Shek
澳魯景中文班 Elgin Chinese class

【20週年教師徵文活動】

此活動也是特為週年慶祝而籌辦，教師投稿非常踴躍，承蒙倫敦培英中文劉凱旋校長及老師評選，聯會將最優秀的作品登刊在我們的20周年特刊裡，其餘的作品將會分批登刊在聯會會訊。

【20週年文藝慶典】

聯會將打破以往的慣例（停辦新年匯演一年），並於2014年5月25日在倫敦舉行一次隆重的典禮來慶祝聯會的成立，慶典內容包括唱歌、舞蹈、樂器演奏、話劇、雜技和武術等精彩項目，以及特別頒獎典禮。

聯會誠心祈盼與大家一起共享這個特別的時刻。

【書法比賽】

已於日前圓滿結束，參加學校非常踴躍，共二十三所。參賽作品共數超過二百四十份。承蒙偉盧華人協會中文學校李宋小萍校長及各老師評選，工作繁多需時，特此致萬二分謝意。現將得獎名單列示如下：

2014年聯會書法比賽結果

	School Name	Name	School Name	Name
	毛筆 Brush		硬筆 Pen or Pencil	
初級組 Under 8 yrs old				
第一名	倫敦普通話簡 体字學校 London Mandarin School	羅慧仁	倫敦普通話簡 体字學校 London Mandarin School	林涵婧 Eve Lin

第二名	倫敦普通話簡 體字學校 London Mandarin School	劉晟豪	高雲地利中文 學校 Coventry Chinese School	庄欣飴 Jessica
第三名	倫敦普通話簡 體字學校 London Mandarin School	宋康民	格拉斯哥華文 學校 Glasgow Chinese School	林婷婷 Tina Lin
優異獎	倫敦普通話簡 體字學校 London Mandarin School	黃若菲	利茲華人中文 學校 Leeds Chinese Community School	顏子賢 Grace Gam
優異獎	Not admissible. As only 4 entries from the same school .		倫敦哈勞中文 學校 Harrow Chinese School	麥旨晴 Zoe Tsz Ching Mak
優異 獎			新堡市中文學 校 New Castle Upon Tyne Chinese School	江佳頤 Kristie Kong
優異獎			伯明翰中文學 校 Birmingham Chinese School	黎錦翔 Aidy Li
優異獎			格拉斯哥華文 學校 Glasgow Chinese School	林心語 Xin Yu Lin
中級組 (Age 9-13)				
第一名	倫敦普通話簡 體字學校 London Mandarin School	劉力凌	哈勞中文學校 Harrow Chinese School	陳活希 Sheryl Chan

第二名	倫敦培華英文 中文學校 Peiying Chinese School	閻江瑞	貝爾法斯特華 人基督教中文 學校 Belfast Chinese Christian Church Chinese School	敖丹琦 Dan Ao
第三名	倫敦普通話簡 體字學校 London Mandarin School	張芸	利茲華人中文 學校 Leeds Chinese Community School	江嘉浚 Eric Ka Chun Kong
優異獎	南安普頓中文 學校 Southampton Chinese School	Peng Kun	格拉斯哥華文 學校 Glasgow Chinese School	幸杏子 Ivana
優異獎	倫敦普通話簡 體字學校 London Mandarin School	張群	偉盧華人協會 中文學校 WCA Chinese School	戶雨文 Lucy Lu
優異獎	倫敦普通話簡 體字學校 London Mandarin School	王書鴻	南安普頓中文 學校 Southampton Chinese School	方梓鍵 Kenny Fong
優異獎			澳魯景中文班 Elgin Chinese Class	陳忠恩 Dylan Chan
優異獎			僑英洲子弟學 校 Ap Chau School School of Chinese Language	何芷澄 Ella Ho
高級組 (Age 14 or over)				
第一名	和景中文學校 Woking	陳吓強	伯明翰中文學 校	李鴻傑 Jimmy Li

	Chinese School		Birmingham Chinese School	
第二名	倫敦普通話簡 体字學校 London Mandarin School	Beau Cox- Brusseau	伯明翰華聯社 中文學校 Overseas Chinese Association	劉嘉雯 Gar Mun Lau
第三名	和景中文學校 Woking Chinese School	Glen Cowan	伯明翰中文學 校 Birmingham Chinese School	徐嘉慧 Ka Wai Tsui
優異獎			南安普頓中文 學校 Southampton Chinese School	林莉琪 Kelly Lam
優異獎			雪埠中文學校 Sheffield Chinese School	高天穎 Tin Weng Kou
優異獎			新堡市中文學 校 New Castle Chinese School	廖可瑜 Ho Yu Liu
優異獎			和景中文學校 Woking Chinese School	馬杰 Jerry O'Mahony
優異獎			偉盧華人協會 中文學校 WCA Chinese School	何婷 Bonnie Ha

【賀年卡設計比賽】

已於日前圓滿結束，參加學校共十五所。參賽作品共計一百零九份。承蒙英國高雲地利中文學校老師們評選，工作繁多需時，特此致萬二分謝意。得獎名單將在聯會網站上公佈。

獎項將於今年五月二十五日星期日在倫敦週年慶典上頒發，敬希各得獎學校學生出席領取。



【朗誦比賽】

說話是學習語言的一個重要部分。為了給學生一個展示說話能力的機會，英國中文學校聯會與倫敦國際廣播電臺特舉辦朗誦比賽；希望藉這次活動提高及發展學生說話的技能，也讓他們能更有效地運用漢語與人溝通。比賽詳情會稍后通知。

【作文比賽】

英國中文學校聯會將在五月舉辦作文比賽。比賽詳情會稍后通知。

以上各項活動詳情已發電郵或寄函致各會員學校，亦可瀏覽聯會網頁及下載表格，敬希各會員學校校長們及老師們鼓勵學生積極參與，培養及提升學生們學習中文的興趣和水平。

【2014 會籍更新】

新一年的會籍更新現正在進行中，請各會員學校儘快寄回會籍更新表格及有關會費給本會會員秘書處。聯會多謝各會員學校在過往一年的鼎力支持，希望貴學校會繼續同聯會一起提供優質中文教育給喜歡學習中文的學生。

本會已在十二月寄出「會員更新通知書」給各會員學校。聯會再一次凍結會員費，維持在£35 不變。

聯會會繼續更新聯會的網頁，為會員學校提供最新消息。聯會網頁清晰地顯示每間學校的聯絡資料，能幫助各會員學校作宣傳用途。請各會員學校提供貴校的相片或標誌給本會上載於新網頁中，加強視覺上的效果。

會員秘書鍾燕媚供稿

聖誕籌款卡拉 OK 暨晚餐會 頒獎典禮及冬季大抽獎

聯會籌款委員會於二零一三年十二月十五日星期日下午五時至十時在倫敦旺茲沃思區的福滿樓大酒樓舉行 卡拉 OK 暨晚餐會；福滿樓坐落在泰晤士河的南岸旁邊。出席的賓客們共一百五十人，筵開十五席。美酒佳餚及泰晤士河的迷人晚景配合著怡人的歌聲，讓賓客們盡情享受了一個愉快的晚上。

參加卡拉 OK 歌唱的賓客十分踴躍，當他們在台上引吭高歌時，擁躉們更絡繹不絕地上台向他們獻花。

當晚在晚會中銷售的獎券，承蒙聯會委員慷慨捐贈獎品，其中不乏貴重禮物，名貴鑽石手錶、香檳和餐飲葡萄酒等。賓客們均慷慨解囊以表達對聯會慈善關懷之心。

晚會上聯會還頒發結業證書給修畢倫敦大學 Goldsmiths 學院社區語言教學課程的教師。

聯會向學校銷售的冬季籌款抽獎券亦於當晚開獎，在出席嘉賓協助下，抽出十位中獎者。以下是各中獎號碼及獎品。聯會已把獎項郵寄給所有中獎者。

獎次、獎品、獎券號碼、及得獎者姓名見下表：

獎次	獎品	獎號	得獎者
第一	£300 現金	5933	Mr K F Chan (Birmingham)
第二	£200 現金	7900	Mr F K Yau (Belfast)
第三	£100 現金	8298	Mr J Lee (Birmingham)
第四	£40 泗和購物券	8132	Mr B C Lee (Birmingham)
第五	£40 泗和購物券	5630	Mr K C Ko (Birmingham)
第六	£30 泗和購物券	7222	Ms Q Y Lai (Bradford)
第七	£30 泗和購物券	5624	Mr K C Ko (Birmingham)
第八	£30 泗和購物券	1537	Ming, CAW (London)
第九	餐桌中式旗飾	4240	M Bigwood (Uxbridge)
第十	女裝圍巾	8035	Mrs C T Le (Peterborough)

這次卡拉 OK 暨晚餐會和獎券等活動一共籌得純收入三千六百六十四英鎊；這個數目和去年的二千一百三十六英鎊相比，增加了一千五百二十八英鎊。對今次支持售賣獎券的會員學校，以及參加籌款卡拉 OK 和晚餐的會員朋友和嘉賓，聯會謹向他們衷心致謝。

籌款委員會主席區元康供稿

【聯會第二十屆週年大會】

新一屆的週年大會將於四月五日下午五時在牛津大學舉行，屆時將進行理事會成員選舉及各項活動滙報。本年度有三個空缺，南區兩個，蘇格蘭及愛爾蘭區一個，希望各校能擁躍提名，加入聯會理事會，共同為全英中文學校服務。詳情稍後將發信通知。

秘書處供稿